

baseus 倍思包装设计稿件信息		
产品名称:	OS-倍思 PicoGo AM71 卡片磁吸(Ar)移动电源 5000mAh 22.5W 星河银 (含:超薄编织线 USB-C To USB-C (20V/3A) 星河银)	
产品型号:	料号: 1100055888	
方案编码:	编码&版本: PB7664Z-POA0	
平面设计师:	郭世忠	
结构设计师:	苏梓妍	
物料描述:	说明书120g无荧光白牛皮(双面印刷)1号+1C(凤琴折) 68*100mm(7页14P)ROHS	
印刷线数: 250线		
版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POA0	20260306	初始发行

温馨提示: 请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产, 如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知倍思相关负责的包装设计师, 并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并返回存档。



QUICK START GUIDE

Power Bank

E00337

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit <https://www.baseus.com/pages/support-center>

1. WARRANTY

EN Contact Us: ES: care@baseus.com FR: www.baseus.com Tel: +1 800 220 8056 (US)	DE Kundenstufeservice 1. 24-Monats-Garantie 2. Lifetime Tech Support	ES Servicio al Cliente 1. Garantía de 24 meses 2. Soporte Técnico de por Vida
FR Service à la clientèle 1. Garantie de 24 mois 2. Assistance technique à vie	ID Layanan Pelanggan 1. Garansi 24 Bulan 2. Dukungan Teknis Seumur Hidup	IT Assistenza clienti 1. Garanzia di 24 mesi 2. Supporto tecnico a vita
JP カスタマーサービス 1. 24ヶ月間の保証 2. ライフタイムテクニカルサポート	KR 고객 서비스 1. 24개월 보증 2. 평생 기술 지원	NL Klantenservice 1. Garantie van 24 maanden 2. Levenslange technische ondersteuning
PL Obsługa Klienta 1. 24-miesięczna gwarancja 2. Dożywotnie wsparcie techniczne	PT Atendimento ao consumidor 1. Garantia de 24 meses 2. Suporte técnico vitalício	RU Служба поддержки 1. Гарантия 24 месяца 2. Техническая поддержка на протяжении всей жизни
TR Müşteri Hizmetleri 1. 24 Ay Garanti 2. Omür Boyu Teknik Destek	UA Обслуговування клієнтів 1. Гарантія 24 місяці 2. Технічна підтримка протягом усього терміну	HU Ügyfélszolgálat 1. 24 hónapos garancia 2. Élethosszú tartó technikai támogatás
SE Kundtjänst 1. 24 månaders garanti 2. Livstids teknisk support	AR خدمة العملاء 1. ضمان لمدة 24 شهرا 2. دعم فني مدى الحياة	

2. FUNCTIONS OF PARTS

CZ Funkce částí (DE: Funktionen der Teile ES: Funciones de las partes FR: Fonctions des parties JP: 各部の機能 KR: 부분 기능 NL: Functies van onderdelen PL: Funkcje części PT: Funções das Peças RO: Funcție piesele RU: Функция частей SE: Delarnas funktioner TR: Parçaların İşlevleri UA: Функції частин VI: Chức năng của các bộ phận) 中文: 零件功能 阿拉伯文: وظائف الأجزاء AR	
EN 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area 6. NFC Detection Area	DE 1. Akkuanzeige 2. Anzeige für kabelloses Laden 3. USB-C-Anschluss 4. Ein-/Aus-Knopf 5. Kabelloser Ladebereich 6. NFC-Erkennungsbereich
ES 1. Indicador de batería 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inalámbrica 6. Área de detección NFC	FR 1. Indicateur de batterie 2. Indicateur de charge sans fil 3. Port USB-C 4. Bouton d'alimentation 5. Zone de chargement sans fil 6. Zone de détection NFC
IT 1. Indicatore della batteria 2. Indicatore di ricarica wireless 3. Porta USB-C 4. Tasto di accensione 5. Area di ricarica wireless 6. Area di rilevamento NFC	JP 1. バッテリーインジケータ 2. ワイヤレス充電インジケータ 3. USB-Cポート 4. 電源ボタン 5. ワイヤレス充電エリア 6. NFC検出エリア
KR 1. 배터리 표시등 2. 무선충전 표시등 3. USB-C 포트 4. 전원 버튼 5. 무선충전 영역 6. NFC 탐지 영역	NL 1. Batterij-indicator 2. Draadloze oplaadindicator 3. USB-C-poort 4. Aan/uit-knop 5. Draadloze oplaadgebied 6. NFC-detectiegebied
PT 1. Indicador de bateria 2. Indicador de carregamento sem fios 3. Porta USB-C 4. Botão de ligar/desligar 5. Área de carregamento sem fios 6. Área de deteção NFC	RO 1. Indicator baterie 2. Indicator de incarcare wireless 3. Port USB-C 4. Buton de pomire 5. Zona de incarcare wireless 6. Zona de detectare NFC
RU 1. Индикатор батареи 2. Индикатор беспроводной зарядки 3. Порт USB-C 4. Кнопка питания 5. Зона беспроводной зарядки 6. Зона обнаружения NFC	TR 1. Batarya göstergisi 2. Kablosuz şarj göstergisi 3. USB-C portu 4. Güç düğmesi 5. Kablosuz şarj alanı 6. NFC algılama alanı
UA 1. Індикатор акумулятора 2. Індикатор бездротової зарядки 3. Порт USB-C 4. Кнопка живлення 5. Зона бездротової зарядки 6. Зона виявлення NFC	VI 1. Đèn báo pin 2. Đèn báo sạc không dây 3. Cổng USB-C 4. Nút nguồn 5. Khu vực sạc không dây 6. Khu vực nhận diện NFC
AR 1. مؤشر البطارية 2. مؤشر الشحن اللاسلكي 3. منفذ USB-C 4. زر التشغيل 5. منطقة الشحن اللاسلكي 6. منطقة اكتشاف NFC	

3. MAGNETIC WIRELESS CHARGING

CZ Magnetycké bezdrátové nabíjení DE: Magnetsches kabelloses Laden ES: Carga inalámbrica magnética FR: Chargement magnétique sans fil SE: Carga de dispositivos con cables de carga KR: 무선 충전 NL: Magnetsisch draadloos opladen PL: Ładowanie bezprzewodowe magnetyczne PT: Carregamento magnético sem fios RO: Încărcare magnetică wireless RU: Магнитная беспроводная зарядка SE: Magnetisk trådlös laddning TR: Manyetik kablosuz şarj UA: Магнітна бездротово зарядка VI: Sạc không dây từ tính 中文: 磁吸无线充电 阿拉伯文: شحن اللاسلكي المغناطيسي AR	
EN 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area 6. NFC Detection Area	DE 1. Akkuanzeige 2. Anzeige für kabelloses Laden 3. USB-C-Anschluss 4. Ein-/Aus-Knopf 5. Kabelloser Ladebereich 6. NFC-Erkennungsbereich
ES 1. Indicador de batería 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inalámbrica 6. Área de detección NFC	FR 1. Indicateur de batterie 2. Indicateur de charge sans fil 3. Port USB-C 4. Bouton d'alimentation 5. Zone de chargement sans fil 6. Zone de détection NFC
IT 1. Indicatore della batteria 2. Indicatore di ricarica wireless 3. Porta USB-C 4. Tasto di accensione 5. Area di ricarica wireless 6. Area di rilevamento NFC	JP 1. バッテリーインジケータ 2. ワイヤレス充電インジケータ 3. USB-Cポート 4. 電源ボタン 5. ワイヤレス充電エリア 6. NFC検出エリア
KR 1. 배터리 표시등 2. 무선충전 표시등 3. USB-C 포트 4. 전원 버튼 5. 무선충전 영역 6. NFC 탐지 영역	NL 1. Batterij-indicator 2. Draadloze oplaadindicator 3. USB-C-poort 4. Aan/uit-knop 5. Draadloze oplaadgebied 6. NFC-detectiegebied
PT 1. Indicador de bateria 2. Indicador de carregamento sem fios 3. Porta USB-C 4. Botão de ligar/desligar 5. Área de carregamento sem fios 6. Área de deteção NFC	RO 1. Indicator baterie 2. Indicator de incarcare wireless 3. Port USB-C 4. Buton de pomire 5. Zona de incarcare wireless 6. Zona de detectare NFC
RU 1. Индикатор батареи 2. Индикатор беспроводной зарядки 3. Порт USB-C 4. Кнопка питания 5. Зона беспроводной зарядки 6. Зона обнаружения NFC	TR 1. Batarya göstergisi 2. Kablosuz şarj göstergisi 3. USB-C portu 4. Güç düğmesi 5. Kablosuz şarj alanı 6. NFC algılama alanı
UA 1. Індикатор акумулятора 2. Індикатор бездротової зарядки 3. Порт USB-C 4. Кнопка живлення 5. Зона бездротової зарядки 6. Зона виявлення NFC	VI 1. Đèn báo pin 2. Đèn báo sạc không dây 3. Cổng USB-C 4. Nút nguồn 5. Khu vực sạc không dây 6. Khu vực nhận diện NFC
AR 1. مؤشر البطارية 2. مؤشر الشحن اللاسلكي 3. منفذ USB-C 4. زر التشغيل 5. منطقة الشحن اللاسلكي 6. منطقة اكتشاف NFC	

4. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

CZ Nabíjení zařízení pomocí nabíjecích kabelů DE: Aufladen Ihrer Geräte mit Ladekabeln ES: Carga de dispositivos con cables de carga FR: Recharge de vos appareils avec des câbles de charge HU: Töltés készülékek töltőkábeljeivel ID: Isi Daya Perangkat Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya JP: 充電ケーブルでデバイスを充電 KR: 5핀 케이블을 이용한 기기 충전 NL: Uw apparaten opladen met oplaadkabels PL: Ładowanie urządzeń za pomocą kabli do ładowania PT: Carregamento de Seus Dispositivos Usando Cabos de Carregamento RO: Dispozitive de încălzire care utilizează cabluri de încălzire RU: Зарядка ваших устройств с помощью кабелей SE: Ladda enheten med hjälp av laddningskablarna TR: Şarj Kablolarını Kullanarak Cihazlarınızı Şarj Edin UA: Зарядка пристроїв за допомогою зарядних кабелів VI: Sạc thiết bị của bạn bằng cáp sạc 中文: 使用充电线给设备充电 阿拉伯文: شحن الأجهزة باستخدام كابلات الشحن AR	
EN Single Press: Power On Press and Hold: Power Off Double Press: Low Current Mode On/Off	CZ Jedno stisknutí: Zapnutí Stisknutí a podržení: Vypnutí Dvojité stisknutí: Zapnutí/vypnutí režimu nízkého proudu
DE Auslesen Drücken: Einschalten Langes Drücken: Ausschalten Zweimal drücken: Niedrigstrommodus ein/aus	ES Una pulsación: Encendido Mantenga pulsado: Apagado Presionar dos veces: Modo de baja corriente activado/desactivado
FR Appuyez brièvement : Marche Appuyez et maintenez : Arrêt Appuyez deux fois: Mode faible courant activé/désactivé	HU Egyszerű megnyomás: Bekapcsolás Lányomosa tartása: Kikapcsolás Dupla megnyomás: Alacsony áramerősségű üzemmód be/ki
ID Tekan satu kali: Hidupkan Tekan dan tahan: Matikan Tekan Dua Kali: Mode Arus Kecil Hidup/Mati	IT Premi una volta: Accensione Tieni premuto: Spegnimento Premere due volte: Modalità a bassa corrente attivata/disattivata
JP 短押し: 電源オン 長押し: 電源オフ 2回押し: 低電流モードオン/オフ	KR 한 번 누름: 전원 켜기 길게 누름: 전원 끄기 두 번 누름: 저전류 모드 켜기/끄기
NL Eenmaal indrukken: Aan Lang indrukken: Uit Tweemaal indrukken: Laag stroommodus aan/uit	PL Jednorazowe naciśnięcie: Włączenie Naciśnięcie i przytrzymanie: Wyłączenie Naciśnięcie dwa razy: Włączenie trybu niskiego natężenia
PT Pressionar uma vez: Liga Pressionar e segurar: desliga Pressionar duas vezes: Modo de baixa corrente ativado/desativado	RU Однократное нажатие: Включение Нажатие и удержание: выключение Нажатие дважды: Режим малой токи активирован/деактивирован
TR Tek Bas: Güç Açma Bas ve tut: Güç Kapatma İki Kez Bas: Düşük Akım Modu Açma/Kapatma	UA Однократне натискання: Включення Натискання і утримання: вимкнення режиму малої струму
VI Nhấn một lần: Bật Nhấn và giữ: Tắt nguồn Nhấn hai lần: Chế độ dòng điện thấp	AR النقرة الواحدة: تشغيل الجهاز الضغط والاحتفاظ بالجهاز: إيقاف الجهاز النقرة مرتين: وضع التيار المنخفض

5. POWER BUTTON

CZ Tlačítka napájení DE: Power-Taste ES: Botón de encendido FR: Bouton d'alimentation HU: Bekapcsológomb ID: Tombol Daya IT: Pulsante di accensione JP: 電源ボタン KR: 전원 버튼 NL: Aan/uit-knop PL: Przycisk zasilania PT: Botão de Energia RO: Buton de alimentare RU: Кнопка включения SE: Strömingsknapp TR: Güç Düğmesi UA: Кнопка ввікнення VI: Nút nguồn 中文: 电源按钮 阿拉伯文: زر التشغيل AR	
EN Single Press: Power On Press and Hold: Power Off Double Press: Low Current Mode On/Off	CZ Jedno stisknutí: Zapnutí Stisknutí a podržení: Vypnutí Dvojité stisknutí: Zapnutí/vypnutí režimu nízkého proudu
DE Auslesen Drücken: Einschalten Langes Drücken: Ausschalten Zweimal drücken: Niedrigstrommodus ein/aus	ES Una pulsación: Encendido Mantenga pulsado: Apagado Presionar dos veces: Modo de baja corriente activado/desactivado
FR Appuyez brièvement : Marche Appuyez et maintenez : Arrêt Appuyez deux fois: Mode faible courant activé/désactivé	HU Egyszerű megnyomás: Bekapcsolás Lányomosa tartása: Kikapcsolás Dupla megnyomás: Alacsony áramerősségű üzemmód be/ki
ID Tekan satu kali: Hidupkan Tekan dan tahan: Matikan Tekan Dua Kali: Mode Arus Kecil Hidup/Mati	IT Premi una volta: Accensione Tieni premuto: Spegnimento Premere due volte: Modalità a bassa corrente attivata/disattivata
JP 短押し: 電源オン 長押し: 電源オフ 2回押し: 低電流モードオン/オフ	KR 한 번 누름: 전원 켜기 길게 누름: 전원 끄기 두 번 누름: 저전류 모드 켜기/끄기
NL Eenmaal indrukken: Aan Lang indrukken: Uit Tweemaal indrukken: Laag stroommodus aan/uit	PL Jednorazowe naciśnięcie: Włączenie Naciśnięcie i przytrzymanie: Wyłączenie Naciśnięcie dwa razy: Włączenie trybu niskiego natężenia
PT Pressionar uma vez: Liga Pressionar e segurar: desliga Pressionar duas vezes: Modo de baixa corrente ativado/desativado	RU Однократное нажатие: Включение Нажатие и удержание: выключение Нажатие дважды: Режим малой токи активирован/деактивирован
TR Tek Bas: Güç Açma Bas ve tut: Güç Kapatma İki Kez Bas: Düşük Akım Modu Açma/Kapatma	UA Однократне натискання: Включення Натискання і утримання: вимкнення режиму малої струму
VI Nhấn một lần: Bật Nhấn và giữ: Tắt nguồn Nhấn hai lần: Chế độ dòng điện thấp	AR النقرة الواحدة: تشغيل الجهاز الضغط والاحتفاظ بالجهاز: إيقاف الجهاز النقرة مرتين: وضع التيار المنخفض

QUICK START GUIDE

Power Bank

E00337

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit <https://www.baseus.com/pages/support-center>

7. BATTERY INFO CHECK

CZ Kontrola stavu baterie DE: Batteriestatus prüfen ES: Comprobación del estado de la batería FR: Vérification de l'état de la batterie HU: Akkumulátor állapotának ellenőrzése ID: Pemeriksaan Status Baterai IT: Verifica dello stato della batteria JP: バッテリー状態確認 KR: 배터리 상태 확인 NL: Batterijstatus controleren PL: Sprawdzenie stanu baterii PT: Verificação do estado da bateria RO: Verificarea stării bateriei RU: Проверка состояния аккумулятора SE: Kontroll av batteristatus TR: Batarya Durum Kontrolü UA: Перевірка стану батареї VI: Kiểm tra tình trạng pin 中文: 电池状态检查 阿拉伯文: فحص حالة البطارية AR	
EN Step 1: Scan the QR code to download the Baseus APP. Step 2: With your phone unlocked and NFC enabled, tap the back of your phone against the NFC contact point to connect. Step 3: Hold in place and follow the on-screen prompts to complete setup.	CZ 1. Naskenujte QR kód a stáhněte si aplikaci Baseus. 2. Odkloňte telefon, zapněte NFC a přiložte zadní stranu telefonu k bodu NFC pro připojení. 3. Tlačítkem podržte telefon na místě a postupujte zgodnie z instrukciami na obrazovce, aby dokončili nastavení.
DE Schritt 1: Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die Baseus APP herunter. Schritt 2: Entsperren Sie Ihr Smartphone, aktivieren Sie NFC und halten Sie die Rückseite an den NFC-Kontaktbereich, um die Verbindung herzustellen. Schritt 3: Halten Sie das Gerät ruhig und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen.	ES Paso 1: Escanee el código QR para descargar la aplicación Baseus. Paso 2: Con el teléfono desbloqueado y el NFC activado, apoye la parte trasera del teléfono en el punto NFC para conectarlo. Paso 3: Manténgalo en su lugar y siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración.
FR Étape 1: Scannez le code QR pour télécharger l'application Baseus. Étape 2: Déverrouillez votre téléphone, activez le NFC, puis placez l'arrière de l'appareil contre la zone NFC pour établir la connexion. Étape 3: Maintenez-le en position et suivez les instructions affichées à l'écran pour finaliser la configuration.	HU 1. Olvassa be a QR-kódot, és töltsd le a Baseus alkalmazást. 2. Helyesítsd fel a telefonod, és kapcsolj be az NFC-t, majd érintse a készülék hátoldalát az NFC-porthoz a csatlakoztatásért. 3. Tartsd a készüléket nyugodtan a helyén, és kövessd az utasításokat az alábbi képernyőképeken.
ID Langkah 1: Pindai kode QR untuk mengunduh aplikasi Baseus. Langkah 2: Buka kunci ponsel dan aktifkan NFC, lalu tempelkan bagian belakang ponsel ke titik NFC untuk terhubung. Langkah 3: Tahan di posisinya dan ikuti petunjuk di layar hingga pengaturan selesai.	IT Passaggio 1: Scansiona il codice QR per scaricare l'app Baseus. Passaggio 2: Con il telefono sbloccato e NFC attivo, appoggia il retro del dispositivo al punto NFC per connetterli. Passaggio 3: Mantienilo in posizione e segui le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.
JP 手順 1: QRコードをスキャンし、Baseusアプリをダウンロードしてください。 手順 2: スマートフォンのロックを解除し、NFCを有効にした後、背面カメラが NFC 領域に接触するようにスマートフォンを保持してください。 手順 3: 画面の指示に従って、設定が完了するまでスマートフォンを動かさずに保持してください。	KR 1. QR 코드 스캔하여 Baseus 앱을 다운로드하세요. 2. 휴대폰 잠금 해제, NFC를 켜고 NFC 영역에 휴대폰 뒷면을 대어 연결하세요. 3. 화면에 표시된 지침에 따라 화면이 설정을 완료할 때까지 스마트폰을 움직이지 마세요.
NL Stap 1: Scan de QR-code en download de Baseus-APP. Stap 2: Ontgrendel je telefoon, zet NFC in en houd de achterkant tegen het NFC-contactpunt om verbinding te maken. Stap 3: Houd de telefoon op zijn plaats en volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie te voltooien.	RO Pasul 1: Scanează codul QR pentru a descărca aplicația Baseus. Pasul 2: Deblocă telefonul, activează NFC și apăsă partea din spate din punctul NFC, astfel încât să se conecteze. Pasul 3: Țineți telefonul în același loc și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.
PT Passo 1: Digitar o código QR para transferir a aplicação Baseus. Passo 2: Com o telemóvel desbloqueado e o NFC ativado, encoste a parte traseira do telemóvel ao ponto NFC para se conectar. Passo 3: Manter o telemóvel em posição e seguir as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração.	RU Шаг 1: Отсканируйте QR-код и загрузите приложение Baseus. Шаг 2: Разблокируйте телефон, включите NFC и приложите заднюю часть телефона к зоне NFC для подключения. Шаг 3: Удерживайте устройство на месте и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.
TR Adım 1: QR kodunu taramayı Baseus uygulamasını indirin. Adım 2: Telefonunuzu kilitleyin, NFC'yi etkinleştirin ve arka kısmı NFC temas noktasına dokunarak bağlanın. Adım 3: Bunu yerine tutun ve ekrandaki talimatları izleyin.	UA Крок 1: Відскануйте QR-код і завантажте застосунок Baseus. Крок 2: Розблокуйте телефон, увімкніть NFC та прикладіть задню частину до зони NFC, щоб пов'язатися. Крок 3: Був на місці та дотримуйтеся підказок на екрані, щоб завершити налаштування.
VI Bước 1: Quét mã QR để tải ứng dụng Baseus. Bước 2: Mở khóa điện thoại, bật NFC và áp mặt lưng vào điểm tiếp xúc NFC để kết nối. Bước 3: Giữ nguyên vị trí và làm theo hướng dẫn trên màn hình để hoàn tất cài đặt.	AR الخطوة 1: مسح الرمز QR لتحميل التطبيق Baseus. الخطوة 2: فتح الهاتف، تفعيل NFC، ووضع الجزء الخلفي من الهاتف في مكانه في نقطة الاتصال NFC لإكمال الاتصال. الخطوة 3: إبقاء الهاتف في مكانه وتطبيق التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد.

8. SPECIFICATIONS

Model No. CZ: C- model DE: Modeller ES: N.º de modelo FR: N.º de modèle HU: Modellező ID: Model No. IT: N. modello JP: 型番 KR: 모델 번호 NL: Modelnr. PL: Numer modelu PT: Modelo Nº RO: Numărul modelului RU: Модель № SE: Modellnr. TR: Model Numarası UA: Модел № VI: Số mẩu 中文: 型号 阿拉伯文: رقم النموذج AR	E00337
Capacity CZ: Kapacita DE: Kapazität ES: Capacidad FR: Capacité HU: Kapacitás ID: Kapasitas IT: Capacità JP: 容量 KR: 용량 NL: Capaciteit PL: Pojemność PT: Capacidade RO: Capacitate RU: Мощность SE: Kapacitet TR: Kapasite UA: Діагональ VI: Dung lượng 中文: 容量 阿拉伯文: السعة AR	5000mAh 3.88V/19.4Wh
Input CZ: Vstup USB-C DE: USB-C-Eingang ES: Entrada USB-C FR: Entrée USB-C HU: USB-C bemenet ID: Input USB-C IT: Ingresso USB-C JP: USB-C 入力 KR: USB-C 입력 NL: USB-C-voeding PL: Wzrost USB-C PT: Entrada USB-C RO: Intrare USB-C RU: Входная мощность SE: Inpång USB-C TR: USB-C Giriş UA: Вхід USB-C VI: Cổng sạc đầu vào USB-C 中文: USB-C 输入 阿拉伯文: منفذ USB-C AR	5V=3A, 9V=2.22A
Output CZ: Výstup výkonu DE: Gesamtanalogleistung ES: Salida total FR: Sortie totale HU: Összes kimenet ID: Total Output IT: Uscita totale JP: 出力 KR: 총 출력 NL: Totale uitvoer PL: Moc całkowita PT: Saída Total RO: Ieșire totală SE: Sammanlagd utgång TR: Toplam Çıkış UA: Загальна потужність VI: Tổng công suất đầu ra 中文: 总输出 阿拉伯文: خرج الطاقة AR	5W=2.4k, 9V=2.22A, 10V=2.5A, 12V=1.5A
Wireless Output CZ: Bezdrátový výstup DE: Drahtlose Ausgabe ES: Salida inalámbrica FR: Sortie sans fil HU: Vezetek nélküli kimenet ID: Output Nirkabel IT: Uscita wireless JP: ワイヤレス出力 KR: 무선 출력 NL: Draadloze uitgang PL: Wyjście bezprzewodowe PT: Saída sem fio RO: Ieșire wireless RU: Беспроводная антенна SE: Trådlös utgång TR: Kablosuz Çıkış UA: Бездротовий вихід VI: Sạc không dây 中文: 无线输出 阿拉伯文: الإخراج اللاسلكي AR	5W / 1.5W / 10W / 15W
Total Output CZ: Celkový výkon DE: Gesamtanalogleistung ES: Salida total FR: Sortie totale HU: Összes kimenet ID: Total Output IT: Uscita totale JP: 出力 KR: 총 출력 NL: Totale uitvoer PL: Moc całkowita PT: Saída Total RO: Ieșire totală SE: Sammanlagd utgång TR: Toplam Çıkış UA: Загальна потужність VI: Tổng công suất đầu ra 中文: 总输出 阿拉伯文: خرج الطاقة AR	5W=3A

6. RECHARGING

CZ Nabíjení DE: Wiederaufladen ES: Recarga FR: Recharge HU: Töltés ID: Pengisian ulang daya IT: Ricaricare JP: 再充電 KR: 충전 NL: Opladen PL: Ładowanie PT: Recarregar RO: Încălzire RU: Подзарядка SE: Laddning TR: Yükleme UA: Зарядка VI: Sạc 中文: 充电 阿拉伯文: الشحن AR	
EN Step 1: Scan the QR code to download the Baseus APP. Step 2: With your phone unlocked and NFC enabled, tap the back of your phone against the NFC contact point to connect. Step 3: Hold in place and follow the on-screen prompts to complete setup.	CZ 1. Naskenujte QR kód a stáhněte si aplikaci Baseus. 2. Odkloňte telefon, zapněte NFC a přiložte zadní stranu telefonu k bodu NFC pro připojení. 3. Tlačítkem podržte telefon na místě a postupujte zgodnie z instrukciami na obrazovce, aby dokončili nastavení.
DE Schritt 1: Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die Baseus APP herunter. Schritt 2: Entsperren Sie Ihr Smartphone, aktivieren Sie NFC und halten Sie die Rückseite an den NFC-Kontaktbereich, um die Verbindung herzustellen. Schritt 3: Halten Sie das Gerät ruhig und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen.	ES Paso 1: Escanee el código QR para descargar la aplicación Baseus. Paso 2: Con el teléfono desbloqueado y el NFC activado, apoye la parte trasera del teléfono en el punto NFC para conectarlo. Paso 3: Manténgalo en su lugar y siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración.
FR Étape 1: Scannez le code QR pour télécharger l'application Baseus. Étape 2: Déverrouillez votre téléphone, activez le NFC, puis placez l'arrière de l'appareil contre la zone NFC pour établir la connexion. Étape 3: Maintenez-le en position et suivez les instructions affichées à l'écran pour finaliser la configuration.	HU 1. Olvassa be a QR-kódot, és töltsd le a Baseus alkalmazást. 2. Helyesítsd fel a telefonod, és kapcsolj be az NFC-t, majd érintse a készülék hátoldalát az NFC-porthoz a csatlakoztatásért. 3. Tartsd a készüléket nyugodtan a helyén, és kövessd az utasításokat az alábbi képernyőképeken.
ID Langkah 1: Pindai kode QR untuk mengunduh aplikasi Baseus. Langkah 2: Buka kunci ponsel dan aktifkan NFC, lalu tempelkan bagian belakang ponsel ke titik NFC untuk terhubung. Langkah 3: Tahan di posisinya dan ikuti petunjuk di layar hingga pengaturan selesai.	IT Passaggio 1: Scansiona il codice QR per scaricare l'app Baseus. Passaggio 2: Con il telefono sbloccato e NFC attivo, appoggia il retro del dispositivo al punto NFC per connetterli. Passaggio 3: Mantienilo in posizione e segui le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione.
JP 手順 1: QRコードをスキャンし、Baseusアプリをダウンロードしてください。 手順 2: スマートフォンのロックを解除し、NFCを有効にした後、背面カメラが NFC 領域に接触するようにスマートフォンを保持してください。 手順 3: 画面の指示に従って、設定が完了するまでスマートフォンを動かさずに保持してください。	KR 1. QR 코드 스캔하여 Baseus 앱을 다운로드하세요. 2. 휴대폰 잠금 해제, NFC를 켜고 NFC 영역에 휴대폰 뒷면을 대어 연결하세요. 3. 화면에 표시된 지침에 따라 화면이 설정을 완료할 때까지 스마트폰을 움직이지 마세요.
NL Stap 1: Scan de QR-code en download de Baseus-APP. Stap 2: Ontgrendel je telefoon, zet NFC in en houd de achterkant tegen het NFC-contactpunt om verbinding te maken. Stap 3: Houd de telefoon op zijn plaats en volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie te voltooien.	RO Pasul 1: Scanează codul QR pentru a descărca aplicația Baseus. Pasul 2: Deblocă telefonul, activează NFC și apăsă partea din spate din punctul NFC, astfel încât să se conecteze. Pasul 3: Țineți telefonul în același loc și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.
PT Passo 1: Digitar o código QR para transferir a aplicação Baseus. Passo 2: Com o telemóvel desbloqueado e o NFC ativado, encoste a parte traseira do telemóvel ao ponto NFC para se conectar. Passo 3: Manter o telemóvel em posição e seguir as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração.	RU Шаг 1: Отсканируйте QR-код и загрузите приложение Baseus. Шаг 2: Разблокируйте телефон, включите NFC и приложите заднюю часть телефона к зоне NFC для подключения. Шаг 3: Удерживайте устройство на месте и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить настройку.
TR Adım 1: QR kodunu taramayı Baseus uygulamasını indirin. Adım 2: Telefonunuzu kilitleyin, NFC'yi etkinleştirin ve arka kısmı NFC temas noktasına dokunarak bağlanın. Adım 3: Bunu yerine tutun ve ekrandaki talimatları izleyin.	UA Крок 1: Відскануйте QR-код і завантажте застосунок Baseus. Крок 2: Розблокуйте телефон, увімкніть NFC та прикладіть задню частину до зони NFC, щоб пов'язатися. Крок 3: Був на місці та дотримуйтеся підказок на екрані, щоб завершити налаштування.
VI Bước 1: Quét mã QR để tải ứng dụng Baseus. Bước 2: Mở khóa điện thoại, bật NFC và áp mặt lưng vào điểm tiếp xúc NFC để kết nối. Bước 3: Giữ nguyên vị trí và làm theo hướng dẫn trên màn hình để hoàn tất cài đặt.	AR الخطوة 1: مسح الرمز QR لتحميل التطبيق Baseus. الخطوة 2: فتح الهاتف، تفعيل NFC، ووضع الجزء الخلفي من الهاتف في مكانه في نقطة الاتصال NFC لإكمال الاتصال. الخطوة 3: إبقاء الهاتف في مكانه وتطبيق التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد.

QUICK START GUIDE

Power Bank

E00337

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit <https://www.baseus.com/pages/support-center>

EN Frequency range and Radiated H-Field (Only for EU and UK) CZ Frekvencní rozsah a šířkové magnetické pole (Pouze pro EU a UK) ES Rango de frecuencias e intensidad del campo magnético (Solo para la UE y el Reino Unido) FR Plage de fréquences et intensité du champ magnétique (Uniquement pour l'UE et le Royaume-Uni) HU Frekvenciahatárték és mágneses térerősség (Csak az EU és az Egyesült Királyság területén) ID Rentang frekuensi dan kekuatan medan magnet (Hanya untuk UE dan Inggris Raya) IT Intervallo di frequenza e intensità del campo magnetico (Solo per l'UE e il Regno Unito) JP 電波周波数帯域と放射電磁界 (EU・UK適用範囲) KR 주파수 범위 및 자기장 강도 (EU 및 영국 지역) NL Frequentiebereik en magnetische veldsterkte (Alleen voor EU en UK) PL Zakres częstotliwości i natężenie pola
--

baseus 信息包装设计稿件信息		
产品名称: 【国际移动电源-Safety】OS安全规范		
产品型号: /	料号: 1100027856	
方案编码: /	编码/版本: P8000XZ-PA1s	
平面设计师: 周世星	结构设计师:	
物料描述: 磁吸移动电源Safety120g无壳白光半皮(单果60*95mm), 8颗16PF/LV焊桥		
版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POAO	2024-03-18	初始发行
POA1	2024-10-17	更新文案,版面调整

温馨提示: 请印刷供应商严格按照信息的图纸印刷生产. 如贵司有生产上的原因需要调整信息图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知信息相关负责的包装设计师, 并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并返回存档.

切割	-----
折线	-----
刀模示例	K



EN
Important Safety Instructions
 When using this product, basic precautions should always be followed:
 1) Store this product in a cool and dry place.
 2) Do not store this product in a hot or humid environment.
 3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
 4) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
 5) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
 6) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
 7) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
 8) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents.
 9) Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
 10) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
 11) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
 12) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
 13) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from the sun or fire.
 14) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

FCC Statement
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
 This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
 If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
 (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
 (3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.
 (4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.
Radiation Exposure Statement
 The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
 The following importer is the responsible party for FCC matters only:
 Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC
 Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312 ANAHEIM, CA 92804
 Telephone: +64-45412699

CE Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Dieses Produkt erfüllt die Funktionsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

DE
Wichtige Sicherheitshinweise
 Bei der Anwendung dieses Produkts sind grundsätzlich Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:
 1) Lagern Sie dieses Produkt in einem kühlen und trockenen Ort.
 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
 3) Die Verwendung eines vom Produkthersteller nicht empfohlenen oder verkauften Netzteils oder Ladegeräts kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
 4) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicepersonal, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsche Montage kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
 5) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
 6) Beim Aufladen eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
 7) Unter normalen Betriebsbedingungen sinkt die Batterieleistung über mehrere Jahre.
 8) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
 9) Missbrauch, Fallen oder übermäßige Gewalt können Produktschäden verursachen.
 10) Halten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Batterien die Zellen voneinander elektrochemischer Systeme getrennt.
 11) Achten Sie darauf, dass eine entladene Batterie Feuer oder Rauch verursachen kann.
 12) VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
 13) WARNUNG: Die Batterien (Akkupack oder installierte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. von Sonne oder Feuer, ausgesetzt werden.
 14) Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von brennbaren Flüssigkeit oder Gas führen.

Conformitéterklärung
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Dieses Produkt erfüllt die Funktionsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

ES
Instrucciones de seguridad importantes
 Al usar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas:
 1) guarde este producto en un lugar fresco y seco.
 2) no almacene este producto en un ambiente cálido u húmedo.
 3) el uso de fuentes de alimentación o cargadores recomendados o vendidos por fabricantes no relacionados con el producto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
 4) no desmontar este producto. Cuando se necesite mantenimiento o reparación, se lo entregue al personal de servicio calificado. Riesgo de incendio o lesiones personales por reensamblaje incorrecto.
 5) si este producto no se utiliza durante mucho tiempo, debe cargar y descargar cada tres meses.
 6) al cargar el dispositivo, este producto puede sentirse cálido. Estas son las condiciones normales de funcionamiento y no deben ser motivo de preocupación.
 7) en condiciones normales de funcionamiento, el rendimiento de la batería disminuirá en unos años.
 8) no use productos químicos peligrosos o detergentes para limpiar este producto.
 9) el uso indebido, la caída o la fuerza excesiva pueden causar daños al producto.
 10) al procesar baterías o baterías secundarias, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos.
 11) tenga en cuenta que la descarga de la batería puede causar incendios o humo.
 12) nota: si el tipo de batería reemplazada no es correcto, existe el riesgo de explosión.
 13) advertencia: las baterías (baterías o baterías instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego.
 14) la presión de aire extremadamente baja de la batería puede causar la explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

Declaração de conformidade
 Shenzhen baosi Technology Co., Ltd. declaró: este producto cumple con la Directiva 2014/53 / ue. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener en el siguiente sitio web: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como residuo doméstico. Debe entregarse a un punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Sigue las normas locales y nunca desecha el producto con la basura doméstica normal.

FR
Instrucciones de sécurité importantes
 Les précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit:
 1) stockez ce produit dans un endroit frais et sec.
 2) ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
 4) ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
 5) si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le charger et le décharger tous les trois mois.
 6) en utilisant le dispositif, ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.
 7) dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.
 8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit.
 9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.
 10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.
 11) Notez que la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.
 12) Attention: les batteries (batteries ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
 13) la résistance de la batterie à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Declaração de conformite
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. Declaração: ce produit est conforme à la Directive 2014/53 / UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière de brouillage radio.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière de brouillage radio.

Este símbolo indica que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager courant.

ID
Instruksi Keamanan penting
 Ketika menggunakan produk ini, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti:
 1) Simpan produk ini di tempat dingin dan kering.
 2) Jangan menyimpan produk ini dalam lingkungan panas atau basah.
 3) Penggunaan pasokan listrik atau peralatan yang tidak direkomendasikan atau dijual oleh produsen manufaktur dapat menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
 4) Jangan merusak produk ini. Bawa ke orang yang berpengalaman dan berkualifikasi ketika layanan atau perbaikan diperlukan. Pemangangan ulang yang salah mungkin menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
 5) Jika produk ini tidak digunakan selama jangka panjang, Anda harus mengisi dan melepaskannya sekali setiap tiga bulan.
 6) Ketika memuat perangkat, produk ini mungkin merasa hangat. Ini adalah kondisi operasi normal dan tidak seharusnya menjadi alasan untuk khawatir.
 7) Dalam kondisi operasi normal, prestasi baterai akan menurun selama beberapa tahun.
 8) Jangan membersihkan produk ini dengan bahan kimia atau deterjen berbahaya.
 9) Kesalahan, jatuh, atau kekuatan berlebihan dapat menyebabkan kerusakan produk.
 10) Ketika membuang sel sekunder atau baterai, menjaga sistem elektrokimia yang berbeda terpisah.
 11) Hati-hati bahwa baterai yang dilepaskan dapat menyebabkan api atau ledakan.
 12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.
 13) AMARAN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.
 14) Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.

Conformitéterklärung
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

IT
Istruzioni importanti per la sicurezza
 Quando si utilizza questo prodotto, devono essere sempre seguite le precauzioni di base:
 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.
 2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.
 3) L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
 4) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un operatore qualificato quando è necessario assistenza o riparazione. Il montaggio errato può comportare il rischio di incendio o lesioni personali.
 5) Se questo prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si dovrebbe caricare e scaricare una volta ogni tre mesi.
 6) Quando carica o scarica questo prodotto può sentirsi caldo. Questa è una normale condizione di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
 7) In condizioni di funzionamento normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.
 8) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detersivi nocivi.
 9) L'uso improprio, la caduta o la forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
 10) Quando si smaltiscono le celle secondarie o le batterie, tenere separate quelle di diversi sistemi elettrochimici.
 11) Attenzione che una batteria scarica può causare fumo o fumo.
 12) ATTENZIONE: C'è un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
 13) ATTENZIONE: Le batterie (batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio dal sole o dal fuoco.
 14) Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile.

Declaração de conformite
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

8) 有害化学物質または洗浄剤を使用して本製品を洗浄しないでください
 9) 誤用、落下、または力を入れますと製品が破損する可能性があります。
 10) 二次電池または電池を処理する場合、異なる電化学系の電池を分離する。
 11) バッテリーの腐食は火災や爆発を引き起こす可能性があります。
 12) 注意: 交換した電池のタイプが正しくない場合、爆発のリスクがあります。
 13) 警告: バッテリー(リチウムイオン)または取り付けられたバッテリーは、太陽光や火災などの高熱にさらされてはなりません。
 14) 電池が極めて低い気圧にさらされると、引火性液体またはガスの爆発または漏れを引き起こす可能性があります。

KR
중요 안전 지침
 이 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다.
 1) 본 제품을 서늘하고 건조한 곳에 보관합니다.
 2) 이 제품을 덥거나 습한 환경에 보관하지 마십시오.
 3) 비推奨 제조업체가 권장하거나 판매하는 전원 공급 장치는 충전기에 사용되어 화재 또는 안전에 위해 임할 수 있습니다.
 4) 제품을 분해하지 마십시오. 장치가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 직원에게 맡기십시오. 잘못된 제조업체나 판매처 선택은 위험을 초래할 수 있다.
 5) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 충전하고 방전해야 합니다.
 6) 기기를 충전할 때 이 제품을 깨끗이 청소할 수 있습니다. 이것은 정상적인 조작 조건으로 성능을 가저는 안 됩니다.
 7) 정상적인 작동 조건에서 배터리 성능은 몇 년 내에 저하될 것입니다.
 8) 해로운 화학 물질은 해로운 사용에 사용되어 제품을 손상시킬 수 있습니다.
 9) 오용, 추락 또는 과도한 힘 사용으로 인해 제품이 손상될 수 있습니다.
 10) 미처전지 또는 전지를 처리할 때 부응한 전기화학시스템의 전지를 분리한다.
 11) 충전지 및 원천으로 재사용하거나 판매할 수 없습니다.
 12) 경고: 배터리(배터리) 또는 설치된 배터리는 햇빛이나 화재와 같은 높은 열에 노출되어서는 안 됩니다.
 13) 배터리가 공기 압력을 매우 낮게 받으면 인화성 액체 또는 가스가 폭발하거나 누출될 수 있습니다.

당해 부서에서는 전파문신 가능성이 있으므로 안전하고 관련된 서비스는 할 수 없음.

Declaratie van conformiteit
 Dit product voldoet aan de eisen voor radiointerferentie van de Europese Gemeenschap.

CE Dit product voldoet aan de eisen voor radiointerferentie van de Europese Gemeenschap.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet worden overgedragen aan de toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de lokale regels en gooi het product niet af met normaal huishoudelijk afval.

NL
Belangrijke veiligheidsinstructies
 Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden gevolgd:
 1) Bewaar dit product op een koele en droge plaats.
 2) Bewaar dit product niet in een warme of vochtige omgeving.
 3) Het gebruik van een voeding of oplader die niet door de producent vaberkant wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
 4) Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicepersoon wanneer service of reparatie vereist is. Orijuiste montage kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
 5) Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het één keer per drie maanden opladen en ontladen.
 6) Bij het opladen van een apparaat kan dit product warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfsomstand en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.
 7) Onder normale bedrijfsomstandigheden, zullen de batterijprestaties over verschillende jaren dalen.
 8) Reinig dit product niet met schadelijke chemicaliën of reinigingsmiddelen.
 9) Misbruik, vallen of overmatig kracht kan productschade veroorzaken.
 10) Houd bij het weggoien van secundaire cellen of batterijen die van verschillende elektrochemische systemen gescheiden.
 11) Wanneer u afval afgeeft, houd deze van elkaar gescheiden.
 12) LET OP: Er bestaat een explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
 13) WAARSCHUWING: De batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals door de zon of brand.
 14) Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.

Conformiteitsverklaring
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Dit product voldoet aan de eisen voor radiointerferentie van de Europese Gemeenschap.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet worden overgedragen aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de lokale regels en gooi het product niet af met normaal huishoudelijk afval.

PL
Ważne instrukcje bezpieczeństwa
 Podczas stosowania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:
 1) Przechowywać ten produkt w chłodnym i suchym miejscu.
 2) Nie przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
 3) Używając zasilacza lub ładowarki nie zalecanej lub sprzedawanej przez producenta produktu może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
 4) Nie demontować tego produktu. Zanieś go do wykwalifikowanej osoby serwisowej, gdy wymagania jest obokaga lub naprawa. Nieprawidłowy pomysł montaż może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała.
 5) Jeśli produkt ten nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładować raz na trzy miesiące.
 6) Podczas ładowania urządzenia produkt ten może być ciepły. Jest to normalny stan eksploatacji i nie powinien być powodem do obaw.
 7) Sob condicoes operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.
 9) Não use produtos químicos nocivos ou detergentes para limpar este produto.
 10) O uso indevido, a queda ou a força excessiva podem causar danos ao produto.
 11) Atenção: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
 12) AVISO: As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como a pressão do sol ou do fogo.
 13) Uma bateria submetida a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Conformiteitsverklaring
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. owdiawka, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Produkt ten spełnia wymogi dotyczące zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Produkt ten spełnia wymogi dotyczące zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.

Ten symbol wskazuje, że nie wolno użytkować tego produktu wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu odbioru w celu poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie użytkować produktu z normalnymi odpadami domowymi.

PT
Instruções de Segurança Importantes
 Ao usar este produto, as precauções básicas devem ser sempre seguidas:
 1) Armazene este produto em um lugar fresco e seco.
 2) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.
 3) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
 4) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
 5) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.
 6) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.
 7) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.
 9) Não use produtos químicos nocivos ou detergentes para limpar este produto.
 10) O uso indevido, a queda ou a força excessiva podem causar danos ao produto.
 11) Atenção: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
 12) AVISO: As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como a pressão do sol ou do fogo.
 13) Uma bateria submetida a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Declaração de Conformidade
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.

resíduos domésticos. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto / ou pilhas com resíduos domésticos normais.

RU
Важное описание безопасности
 При использовании данного продукта всегда следует соблюдать основные меры предосторожности:
 1) Хранить данный продукт в прохладном сухом месте.
 2) Не храните данный продукт в жаркой или влажной среде.
 3) Использование источника питания или зарядного устройства, рекомендованного или продаваемого производителем, не являющегося продуктом, может привести к риску пожара или телесных повреждений.
 4) Не демонтировать данный продукт. Если требуется техническое обслуживание или ремонт, передайте его квалифицированному обслуживающему персоналу. Неправильная сборка может привести к риску пожара или телесных повреждений.
 5) Если этот продукт не используется в течение длительного времени, вы должны зарядить и разрядить его каждые три месяца.
 6) При зарядке устройства этот продукт может чувствовать тепло. Это нормальные условия работы, которые не должны вызывать беспокойства.
 7) При нормальных условиях работы производительность батареи снижится в течение нескольких лет.
 8) Не используйте вредные химические вещества или моющие средства для очистки продукта.
 9) Запрещается использование, падение или чрезмерное давление на аккумулятор и повреждение продукта.
 10) При обработке вторичной батареи или аккумулятора отделить батареи различных электрохимических систем.
 11) Обращайте внимание, что разряд аккумулятора может вызвать пожар или дым.
 12) Примечание: если тип заменяемой батареи не соответствует действительности, существует риск взрыва.
 13) Предупреждение: Аккумуляторы (батареи или установленные батареи) не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, такого как солнечный свет или пожар.
 14) Аккумуляторы подвержены очень низкому давлению воздуха, которое может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Conformiteitsverklaring
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Este símbolo indica que este produto não se deve tratar como residuo doméstico. Debe entregarse a un punto de recogida aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto / ou pilhas com resíduos domésticos normais.

UA
Важні інструкції безпеки
 Під час використання цього продукту завжди слід використовувати основні заходи безпеки:
 1) Зберігати цей продукт у прохолодній і сухій місцях.
 2) Не зберігати цей продукт у гарячому або вологому середовищі.
 3) Використання електроживлення або зарядного пристрою, який не рекомендує або не продає виробник продукту, може призвести до ризику пожежі або особистої поранення.
 4) Не розмонтувати цей продукт. Визвіть його до кваліфікованого особи сервісу, коли потрібна служба або ремонт.
 5) Якщо цей продукт не використовується протягом тривалого періоду, вам слід зарядити і вивести його раз на три місяці.

Conformiteitsverklaring
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Este símbolo indica que este produto não se deve tratar como residuo doméstico. Debe entregarse a un punto de recogida aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto / ou pilhas com resíduos domésticos normais.

VI
Hướng dẫn bảo quản và trình
 Các biện pháp phòng ngừa cơ bản phải luôn được tuân thủ khi sử dụng sản phẩm này:
 1) Bảo quản sản phẩm này ở nơi khô mát.
 2) Không lưu trữ sản phẩm này trong môi trường nóng hoặc ẩm ướt.
 3) Sử dụng nguồn điện hoặc sạc không khuyến nghị hoặc bất cứ cái nào sản xuất pin sản phẩm có thể dẫn đến cháy hoặc hỏng thiết bị của bạn.
 4) Không tháo rời sản phẩm này. Khi cần bảo trì hoặc sửa chữa, hãy chuyển nó cho nhân viên dịch vụ có trình độ. Lắp ráp lại không đúng cách có thể dẫn đến cháy hoặc hỏng thiết bị của bạn.
 5) Nếu sản phẩm này không được sử dụng trong một thời gian dài, bạn nên sạc và xả mỗi ba tháng.
 6) Sản phẩm này có thể cảm thấy ấm áp khi sạc thiết bị. Đây là điều kiện hoạt động bình thường và không gây lo ngại.
 7) Trong điều kiện làm việc bình thường, hiệu suất pin sẽ giảm trong vài năm.
 8) Không sử dụng hóa chất đặc biệt hoặc chất tẩy rửa để làm sạch sản phẩm này.
 9) Sử dụng sản phẩm này không được phép để tiếp xúc với ánh sáng mặt trời trực tiếp.
 10) Tránh tiếp xúc với chất lỏng hoặc chất rắn khi sạc thiết bị của bạn.
 11) Lưu ý: Luôn sạc và xả pin của máy đúng cách.
 12) Lưu ý: Luôn sạc và xả pin theo đúng hướng dẫn của nhà sản xuất.
 13) Cảnh báo: Pin (đài pin hoặc pin đã cài đặt) không được tiếp xúc với nhiệt quá cao, chẳng hạn như ánh sáng mặt trời hoặc lửa.
 14) Pin chịu áp suất khí quyển rất thấp có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc chất rắn.

Conformiteitsverklaring
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Este símbolo indica que este produto não se deve tratar como residuo doméstico. Debe entregarse a un punto de recogida aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto / ou pilhas com resíduos domésticos normais.

GB
重要安全說明
 使用本產品時，務必採取基本的預防措施：
 1) 將本產品存放在陰涼乾燥處。
 2) 請勿將本產品存放在高溫或潮濕的環境中。
 3) 僅使用非本產品製造商所出售的電源或充電器。使用非指定電源、人員或設備。
 4) 請勿拆開產品。本產品如須維修或維修，請洽合格的維修人員。重新組裝不正確可能會導致火災或人員受傷。
 5) 如果本產品長期不使用，請每三個月充電一次。
 6) 充電時，本產品可能會發熱。這屬正常現象，無須擔心。
 7) 在正常操作情況下，電池效能會在幾年內逐漸下降。
 8) 請勿使用有害化學品或清潔劑清潔本產品。
 9) 切勿將本產品丟入火中或靠近火源。
 10) 處理廢棄電池時，請將不同電化學系統的電池分開。
 11) 請注意，放電的電池可能引起火災或爆炸。
 12) 警告：如果更換電池時，請務必使用正確的電池。
 13) 警告：電池（電池包或安裝的電池）不得暴露在過熱的環境中，例如陽光下或火中。
 14) 在低氣壓環境下，可能會發生揮發性液體或氣體洩漏，可能會導致爆炸、火災或人員受傷。

Conformiteitsverklaring
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

CE Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.

Prohibited from disassembly, impacting, squeezing, or putting in fire. Leverage swelling during use. Prohibited from use in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

Este símbolo indica que este produto não se deve tratar como residuo doméstico. Debe entregarse a un punto de recogida aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto / ou pilhas com resíduos domésticos normais.

